



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

GEYTENBEEK_B01

**Sound recordings collected by
Brian Geytenbeek and Helen Geytenbeek,
1972-1978**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1972 – 1978

Extent: 7 sound tape reels : analogue, 3 3/4 ips, mono ; 5 in. + field tape report sheets.

Production history

These recordings were collected between June 1972 and April 1978 at Marble Bar and Port Hedland, Western Australia and in Darwin, Northern Territory by Brian Geytenbeek and Helen Geytenbeek during fieldwork for the Summer Institute of Linguistics, Australian Aborigines Branch. The purpose of the field trip was to document the Nyangumarta language. Also recorded are the Niyiyaparli and Nyamal languages in the Marble Bar and Port Hedland regions. Interviewees include Mick Blair, Tobin Bin Bin, Sam Coppin, Dooley Bin Bin [Winyirin], Jimmy Toile, Jack Horace, Lily Darby, Sam Mitchell, George Betts, Paddy Darby, Lily Boonyah, Big Paddie Boosil, Trixie Toile, Ross Gardiner, Robert Barrow-Caring, Tommy Dart, Billy Teedja, Lucy Wabing, Tinker Jalin, Mirlkapinya (Tommy Wallal) and Rosie Bunumba. The collection was deposited with AIAS (now AIATSIS) by Brian Geytenbeek and Helen Geytenbeek on 6 September 1978.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

Transcripts of vocabulary lists are held in the AIATSIS Library, see [MS 1173](#). [MS 2249](#) contains 45 narratives in Nyangumarta with transcripts. [MS 1482](#) includes linguistic elicitation of the Nurlipartu dialect of Nyangumarta compiled by Brian Geytenbeek. Access to a limited Nyamal word list compiled by Brian Geytenbeek is available electronically at [online catalogue](#), Mura®.

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Brian Geytenbeek and Helen Geytenbeek between June 1972 – April 1978 and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

Field tapes 505, 508, 509, 510 and 512 - 520 are not in the collection. Field tape 511 corresponds with field tape 522 in the documentation. Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
005316 005317	Field tape 502	Elicitation of Nyiyaparli sentences, terms and vocabulary lists with Mick Blair

Archive number	Field recording number	Description
005317 005318	Field tape 503	Nyangumarta language elicitation with Tobin Binbin
005319 005320	Field tape 504	Nyangumarta language elicitation with Tobin Binbin
005321 005322	Field tape 506	Nyangumarta language elicitation with Sam Coppin and narrative with Dooley Bin Bin (Winyirin) in Nyangumarta language

Archive number	Field recording number	Description
005323 005324	Field tape 507	Nyamal language elicitation of vocabulary lists with Jimmy Toile

Archive number	Field recording number	Description
005325 005326	Field tape 511	Nyangumarta language narratives with Jack Horace, Lily Darby and Sam Mitchell singing in several languages accompanied by guitar
005327 005328	Field tape 521	Nyangumarta narratives with George Betts, Jack Horace, Paddy Darby, Lily Boonyah, Lily Darby, Big Paddie Boosil, Trixie Toile, Ross Gardiner, Robert Barrow-Caring, Tommy Dart, Billy Teedja, Lucy Wabing, Tinker Jalin, Mirlkapinya (Tommy Wallal), Rosie Bunumba and Jack Horace

ITEM DESCRIPTIONS

005316 + 005317/Field Tape 502

Speaker:	Mick Blair
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar, Language – Linguistics – Phonology – Pronunciation, Language – Linguistics – Grammar and syntax
Language/people:	Nyiyaparli, Nyangumarta / Nyangumarda
Places:	Marble Bar (WA East Pilbara SF50-08)
Recording quality:	Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005316	00:00:00	Nyangumarta language elicitation, including sentences and questions with Mick Blair.	9 March 1973	Marble Bar, WA
	00:20:24	Personal conversation in Nyangumarta between unidentified persons.		
	00:26:20	Elicitation of Nyangumarta of phrases and sentences with Mick Blair.		
	00:48:02	End of GEYTENBEEK_ B01-005316.		
GEYTENBEEK_ B01-005317	00:00:00	Nyiyaparli vocabulary elicitation with Mick Blair.		
	00:00:59	Elicitation of Nyangumarta pronouns and verbs with Mick Blair.		
	00:14:24	End of field tape 502.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

005317 + 005318/Field Tape 503

Speakers:	Tobin Binbin
Subject keywords:	Language – Linguistics – Vocabulary and grammar, Language – Linguistics – Phonology – Pronunciation, Language – Linguistics – Grammar and syntax, Language – Vocabulary – Word lists, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Food, cooking and fire, Language – Vocabulary – Animal names
Language/people:	Nyiyaparli, Nyangumarta / Nyangumarda language
Places:	Marble Bar (WA East Pilbara SF50-08)
Recording quality:	Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005317	00:14:30	Nyangumarta language elicitation, including terms for body parts, with Tobin Binbin.	19 March 1973	Marble Bar, WA
	00:41:23	Nyangumarta language elicitation, including terms for technology and habitation, with Tobin Binbin.		
	01:02:15	End GEYTENBEEK_ B01-005317.		
GEYTENBEEK_ B01-005318	00:00:00	Nyangumarta language elicitation, including terms for natural phenomena, time and distance, with Tobin Binbin.		
	00:37:11	Nyangumarta language elicitation, including terms for animals and food, with Tobin Binbin.		
	00:46:15	End field tape 503 and end of GEYTENBEEK_ B01-005318.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

005319 + 005320/Field Tape 504

Speaker:	Tobin Binbin
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Numbers and quantification, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Adjectives, Language – Vocabulary – Human classification, Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar – Verbs
Language/people:	Nyangumarta / Nyangumarda
Places:	Marble Bar (WA East Pilbara SF50-08)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005319	00:00:00	Nyangumarta language elicitation, including terms for animals, with Tobin Binbin.	20 March 1973	Marble Bar, WA
	00:16:12	Nyangumarta language elicitation, including terms for quantities and sizes and adjectives, with Tobin Binbin.		
	00:33:29	Nyangumarta language elicitation, including terms for people, with Tobin Binbin.		
	00:46:40	End GEYTENBEEK_ B01-005319.		
GEYTENBEEK_ B01-005320	00:00:00	Nyangumarta language elicitation, including terms for body functions, with Tobin Binbin.		
	00:13:25	Nyangumarta language elicitation, including terms for actions and verbs, with Tobin Binbin.		
	00:47:28	End of field tape 504, and end GEYTENBEEK_ B01-005320		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

005321 + 005322/Field Tape 506

Speaker:	Sam Coppin, Dooley Bin Bin (Winyirin)
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Race relations – Betterment societies, etc., Language – Vocabulary – Body parts and functions, Language – Vocabulary – Technology, Language – Vocabulary – Food, cooking and fire, Language – Vocabulary – Environment and natural phenomena, Language – Vocabulary – Animal names, Language – Vocabulary – Plant names
Language/people:	Nyangumarta / Nyangumarda language
Places:	Port Hedland (WA East Pilbara SF50-04)
Recording quality:	Fair to poor

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005321	00:00:00	Nyangumarta language elicitation, including terms for body parts, with Sam Coppin.	12 September 1973	Port Hedland, WA
	00:18:45	Nyangumarta language elicitation, including terms for dress, weaponry, food and housing, with Sam Coppin.		
	00:42:30	Nyangumarta language elicitation, including terms for natural phenomena, time, directions and distance, with Sam Coppin.		
	1:05:17	End of GEYTENBEEK_B01-005321.		
GEYTENBEEK_ B01-005322	00:00:00	Nyangumarta language elicitation, including terms topography, animals and plants, with Sam Coppin.		
	00:17:29	Nyangumarta language narrative with Dooley Bin Bin. Reminiscences and ideas beginning in song.	2 February 1977	Port Hedland, WA
	00:50:40	Dooley Bin Bin discusses race relations and Australia.		
	00:57:55	End of field tape 506 and end GEYTENBEEK_B01-005322.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

005323 + 005324/Field Tape 507

Speaker:	Jimmy Toile
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation, Language – Linguistics – Vocabulary and grammar, Language – Linguistics – Phonology – Pronunciation, Language – Vocabulary – Word lists
Language/people:	Nyamal language
Places:	Port Hedland (WA East Pilbara SF50-04)
Recording quality:	Fair to poor

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005323	00:00:00	Nyamal language elicitation, including terms for topography, flora and fauna., with Jimmy Toile.	12 October 1973	Port Hedland, WA
	00:18:30	Nyamal language elicitation, including terms for animals and insects, with Jimmy Toile.		
	00:46:01	Nyamal language elicitation, including terms for quantities and dimensions, with Jimmy Toile.		
	00:57:47	Descriptives values, Law, colours.		
	01:05:42	End of GEYTENBEEK_B01-005323.		
GEYTENBEEK_ B01-005324	00:00:00	Nyamal language elicitation, including terms for humans and bodily functions, with Jimmy Toile .		
	00:28:04	Nyamal language elicitation, including terms for actions – most placed into contextual sentences, with Jimmy Toile.		
	01:02:06	End of field tape 507 and end GEYTENBEEK_B01-005324.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

005325 + 005326/Field Tape 511

Speaker:	Jack Horace, Lily Darby, Sam Mitchell
Subject keywords:	Language – Linguistics – Language elicitation – Narratives, History – Biographies – Indigenous – Autobiographies, History – Oral history, Material culture – String and rope making, Music – Instruments – String – Guitar, Music – Vocal – Elucidation and discussion, Music – Traditional – Non ceremonial, Politics and Government – Political action – Civil rights
Language/people:	Nyangumarta / Nyangumarda language
Places:	Port Hedland (WA East Pilbara SF50-04), 12 Mile Creek (WA East Pilbara SF50-08) and Darwin (NT Top End SD52-04)
Recording quality:	Fair
Notes:	Archive announcement states this is Field tape 511, but the documentation matches that of field tape 522

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005325	00:00:00	Narrative in Nyangumarta about a trip to Darwin and work at Summer Institute of Linguistics.	July 1977	Port Hedland, WA
	00:06:41	Narratives in Nyangumarta with Jack Horace.		
	00:18:10	Jack Horace personal history.		
	00:53:14	End of GEYTENBEEK_ B01-005325.		
GEYTENBEEK_ B01-005326	00:00:00	Nyangumarta narratives with Lily Darby.	May 1976	Darwin, NT
	00:08:53	Several brief narratives on Port Hedland; making hair belt; spindle for hair belt; and making damper.		
	00:17:20	Sam Mitchell performs traditional songs in Nyangumarta language.	26 October 1972	Port Hedland, WA
	00:21:15	Oral history concerning the Twelve Mile in 1946 referring to the Pilbara strike.		
	00:30:27	Sam Mitchell announces the end of his music, and Lily Darby continues with narratives.		
	00:31:00	Nyangumarta language narrative with Lily Darby.	April 1978	Darwin, NT
	00:54:27	End of field tape 511 and end GEYTENBEEK_ B01-005326.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

005327 + 005328/Field Tape 521

Speaker:	George Betts, Jack Horace, Paddy Darby, Lily Boonyah, Lily Darby, Big Paddie Boosil, Trixie Toile, Ross Gardiner, Marnta Gardiner, Robert Barrow-Caring, Tommy Dart, Billy Teedja, Lucy Wabing, Tinker Jalin, Mirlkapinya (Tommy Wallal), Trixie Toile, Rosie Bunumba and Jack Horace
Subject keywords:	Language - Linguistics – Language elicitation – Narratives, History – Biographies – Indigenous – Autobiographies, History – Oral history, Geography, Sport – Rodeos, Mining industry – Tin, Race relations, Politics and Government – Political action – Civil rights
Language/people:	Nyangumarta / Nyangumarda language
Places:	Port Hedland (WA East Pilbara SF50-04), Darwin (NT Top End SD52-04), 12 Mile Creek (WA East Pilbara SF50-08), Marble Bar (WA East Pilbara SF50-08), Mugarinya / Yandearra (WA East Pilbara SF50-07)
Recording quality:	Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
GEYTENBEEK_ B01-005327	00:00:00	Oral history in Nyangumarta language with George Betts.	30 June 1972	Marble Bar, WA
	00:06:53	Narratives in Nyangumarta language with Jack Horace on the creation of the Tjalka Wara Community after 1946 strike.	July 1977	Darwin, NT
	00:19:28	Narrative in Nyangumarta language with Paddy Darby about a rodeo.	June 1972	Marble Bar, WA
	00:25:03	Narrative in Nyangumarta language with Lily Boonyah, 'Catching a goanna'	24 November 1972	Marble Bar, WA
	00:26:12	Narrative in Nyangumarta language with Lily Darby, 'Fossicking for tin'.	14 February 1973	Marble Bar, WA
	00:28:28	Narrative in Nyangumarta on Twelve Mile. with Big Paddie Boosil.	24 September 1973	Port Hedland, WA
	00:30:08	Narrative in Nyangumarta on 'Learning whitefellow's way' with Trixie Toile.		
	00:32:03	Narrative in Nyangumarta with Big Paddie Boosil, 'You're a big boy now'.		
	00:35:52	Narratives in Nyangumarta with Trixie Toile about bush foods.	October 1973	Port Hedland, WA

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
	00:41:49	Narratives in Nyangumarta on Ross Gardiner about Mulyie Station, Jigalong and stock man stories.	10 February 1973	Marble Bar, WA
	00:49:10	Narrative in Nyangumarta with Ross Gardiner.	July 1973	Port Hedland, WA
	00:52:15	Oral history in Nyangumarta with Robert Barrow-Caring.	15 August 1973	Port Hedland, WA
	00:53:14	End of field tape 511, side 1 and end GEYTENBEEK_B01-005327.		
GEYTENBEEK_B01-005328	00:00:00	Personal history in Nyangumarta with Tommy Dart.	11 July 1972	Port Hedland, WA
	00:04:30	Oral history in Nyangumarta language with Billy Teedja.		
	00:10:45	Oral history in Nyangumarta with Tommy Dart.		
	00:15:05	Oral history in Nyangumarta with Lucy Wabing.		
	00:19:30	Oral history in Nyangumarta with Tinker Jalin.		
	00:23:30	Narrative in Nyangumarta with Mirlkapinya (Tommy Wallal), personal and social history about 1946 strike at Yandearra [Yandeyarra].	12 July 1977	Port Hedland, WA
	00:32:42	Narrative in Nyangumarta language with Trixie Toile and Rosie Bunumba about Cyclone Leo.	9 May 1977	Port Hedland, WA
	00:43:53	Diary events in Nyangumarta language with Jack Horace.	July 1977	Darwin, NT
	00:53:14	End of field tape 511 and end GEYTENBEEK_B01-005328.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)